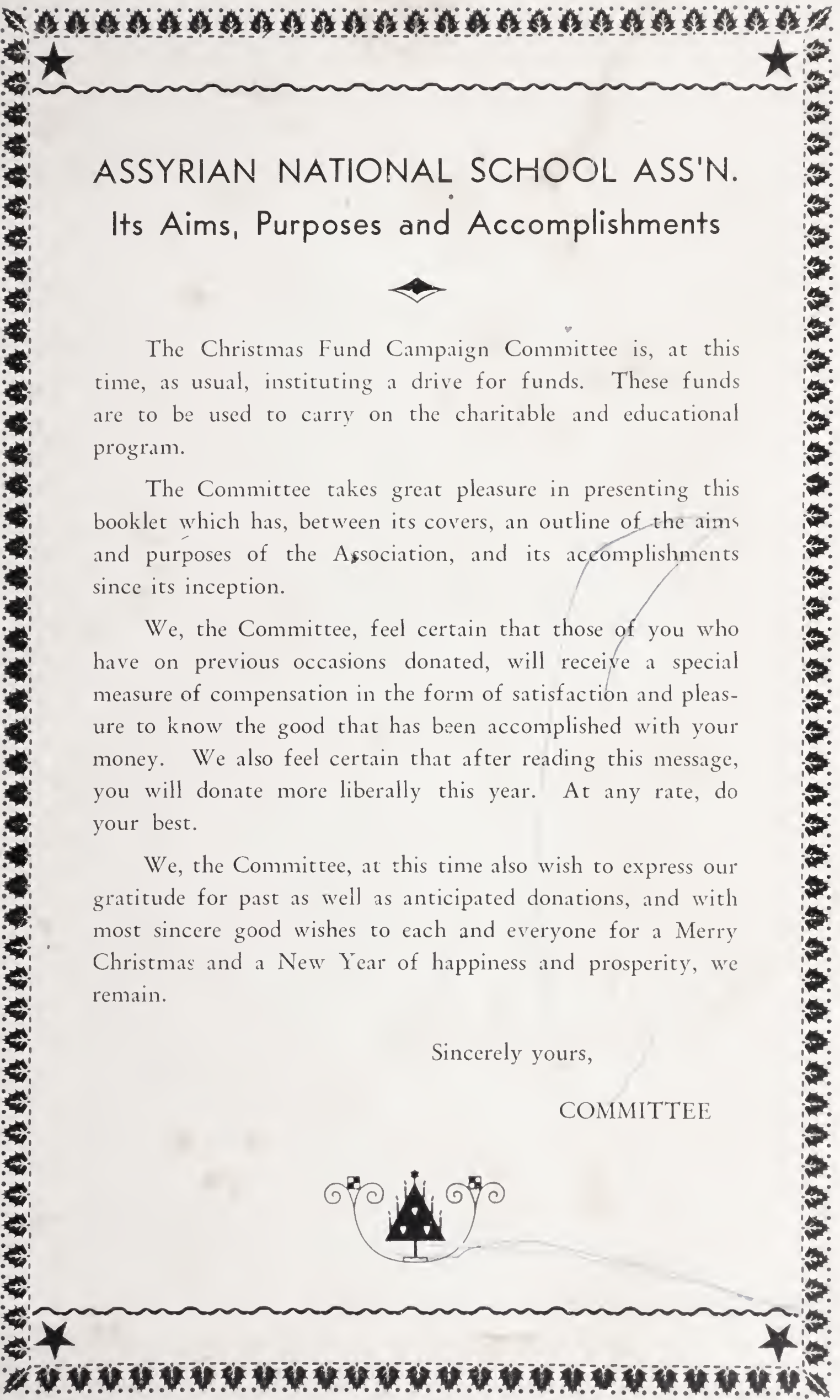




ASSYRIAN NATIONAL SCHOOL ASS'N. Its Aims, Purposes and Accomplishments



The Christmas Fund Campaign Committee is, at this time, as usual, instituting a drive for funds. These funds are to be used to carry on the charitable and educational program.

The Committee takes great pleasure in presenting this booklet which has, between its covers, an outline of the aims and purposes of the Association, and its accomplishments since its inception.

We, the Committee, feel certain that those of you who have on previous occasions donated, will receive a special measure of compensation in the form of satisfaction and pleasure to know the good that has been accomplished with your money. We also feel certain that after reading this message, you will donate more liberally this year. At any rate, do your best.

We, the Committee, at this time also wish to express our gratitude for past as well as anticipated donations, and with most sincere good wishes to each and everyone for a Merry Christmas and a New Year of happiness and prosperity, we remain.

Sincerely yours,

COMMITTEE





NAUM FAIK

1868-1930

The well known Syriac Scholar publisher and editor.

FROM OUR CONSTITUTION

ARTICLE I — NAME

Section 1. The name of this organization shall be the Assyrian National School Association.

ARTICLE II — OBJECTS

Section 1. The purpose of this organization is to establish schools and orphanages for Assyrian children.

Section 2. It is further the aim of this organization to foster the education of Assyrian children in the Assyrian language, composition, history and geography, and also foreign languages.

Section 3. The organization further pledges itself to provide all Assyrian text books to other charitable institutions furthering Assyrian education.

ARTICLE III — NATURE

Section 1. The nature of this organization is solely for charitable purposes to establish schools and orphanages for Assyrian education.



CHRISTMAS FUND CAMPAIGN COMMITTEE

BSHAR BOYAJY, *Chairman*
Suffern, N. Y.

PETER PRINJY, *Secretary*
124 Park Avenue
Rutherford, N. J.

NAUM PALAK, *Rec. Secretary*
716 Washington Street
Hoboken, N. J.

J. S. STAMBOL, *Vice-Chairman*
210 Springdale Avenue
East Orange, N. J.

S. Malko Karkenny, *Treasurer*
80 Washington Street
New York, N. Y.

John Kedersha, *Honorary Chairman*
124 Park Avenue
Rutherford, N. J.

Tom Safar *Lyndhurst, N.J.*
Joseph Matloob *Summit, N.J.*
Zohra Boorujy *Summit, N.J.*
Hanna Boorujy *Summit, N.J.*
Bakos Brothers *Paterson, N.J.*
Naum Atanas *Paterson, N.J.*
Elias Boyajy *Union City, N.J.*
A. Cheringal, W. *New York, N.J.*
John Ashjy *New York, N.Y.*
F. Kurkjy *New York, N.Y.*

Elias Halo *New York, N.Y.*
Hanna Asfar *Brooklyn, N.Y.*
Mary Karkenny *Brooklyn, N.Y.*
N. Garabedian *Brooklyn, N.Y.*
Hanna Choljy *Brooklyn, N.Y.*
Nvard Kazanjy *Union City, N.J.*
Fanny Kedersha *Rutherford, N.J.*
Said Asfar *Long Island, N.Y.*
Salim Redvanly *Long Island, N.Y.*
Tom Betterbed *Newark, N.J.*
Naum Kedersha *Newark, N.J.*



JOHN KEDERSHA

President of
Assyrian National School Association of America, Inc.

History of the Assyrian National School Association of America, Inc.



During the massacre of Christians by the Turkish Government in 1895, many Assyrians fled Diabeckr for the freedom of the United States of America.

After having lived in this country for a period of four years a group of men met on October 8, 1899, at Sterling, New Jersey, and organized a club with the avowed intentions of assisting the Assyrian people. These members started with an initiation fee of one dollar and weekly dues of five cents.

By 1908 there were three separate units of this organization in existence. Realizing the advantages of united and organized effort, the three organizations formed an executive body to transact the important business of the National Organization. This national executive body was formed by the election of two delegates from each of the three units then operating.

The Executive body convened and discussed the advisability of forming a national constitution and by laws to be observed by the three units then operating also, any other units which might come into existence in future years. It was then that the present constitution and by-laws were drawn up and offered to the three existing branches for adoption. The laws were approved and subsequently adopted and the organization has been operating under these rules ever since.

In 1914 after the World War started and the Turkish Government drove all Christians out of Diarbecker, Mesopotamia and Asia Minor, those of our Assyrian People who were not killed were driven from their homes and scattered far and wide. Many children were left orphans and drifting about without the advantages of some definite organized Assyrian charitable institution, and thus were being lost to our People by being absorbed in homes of other nations. Homes and properties were also destroyed and churches and other public buildings desecrated and destroyed. The executive committee convened and discussed the advisability of changing the original purpose of the organization which was the furthering of Assyrian education in Diarbecker to the furthering of Assyrian education in any large community of Assyrian inhabitants in Beirut, Mosul, Jerusalem and Syria.

Today this Association consists of the following branches:- Paterson - Hudson County - Newark - Summit; New Jersey. Long Island - Brooklyn - Ladies Auxiliary of Brooklyn - New York City; New York.

Beirut - Kamsheley; Syria; and the Assyrian National Relief Society Affiliated.

It is the desire and intention of this Association to establish such additional Orphanages and Educational Center in other localities as the needs may become prevalent and the funds of this Association will permit. It is the further desire of this organization to assist worthy Assyrian students in America and abroad to acquire a higher education by establishing a College Scholarship Endowment Fund.



Assyrian Orphanage and School at Beirut, Syria



When the Great War ended, the French High Commissioner realized the pressing need of an orphanage for the Assyrian children and in 1918 the needed orphanage was opened at Adana. This orphanage was carried on for only three years. When the Christians left the town and were scattered to other parts of the world, the orphanage also was scattered and in 1922 the French High Commissioner withdrew government help.

In 1923 the Assyrian National School Association of America, Inc., realized the need of re-establishing the once scattered Adana orphanage in Beirut, without having this time any outside help, at a cost of \$3,000. In 1926 the Association bought a small piece of land, about 900 square meters, on which the present orphanage building was constructed at a cost of \$12,000.

The orphanage building is situated in the center of the town at Khandak-el-Ghamik, Syria. It consists of an assembly room, a dormitory, three class rooms, an office for the director, and a playground. The basement consists of a dining room, kitchen storeroom, two bath rooms and three shops for a future industrial department. The plan of the building contemplates the construction of a second story which must wait until the necessary funds are secured.

The aim of this establishment is to provide a center of higher education for all the Assyrians. The greatest need for the Assyrian People is "Educated Leaders", and the aim of the administration is to produce, through this school, leaders who are strong in body, intelligent in mind, upright in character, and trained in the Christian way of life.

ܐܡܡܐ
ܕܡܕܢܬܐ ܐܡܡܐ ܡܡܬܐ
ܕܡܡܬܐ ܕܡܡܬܐ
ܡܡܬܐ

» BULLETIN «

of the

Syriac Orphanage School

at

Beirut, Syria



For the Scholastic Year

1937 - 1938



BUILDING OF THE SYRIAC ORPHANAGE AT BEIRUT



ADMINISTRATIVE COMMITTEE

Seated from left to right:

Yusef Ya'cub Ibraheem, *Treas.* - Hanna Salman, *Pres.* - Hanna Isa

Standing from left to right:

George Saliba - Malkey-Al-Kanj, *Secretary* - Kareem Hanna

Favlos Gabriel, *Director.*

Photograph Taken Nov., 1937



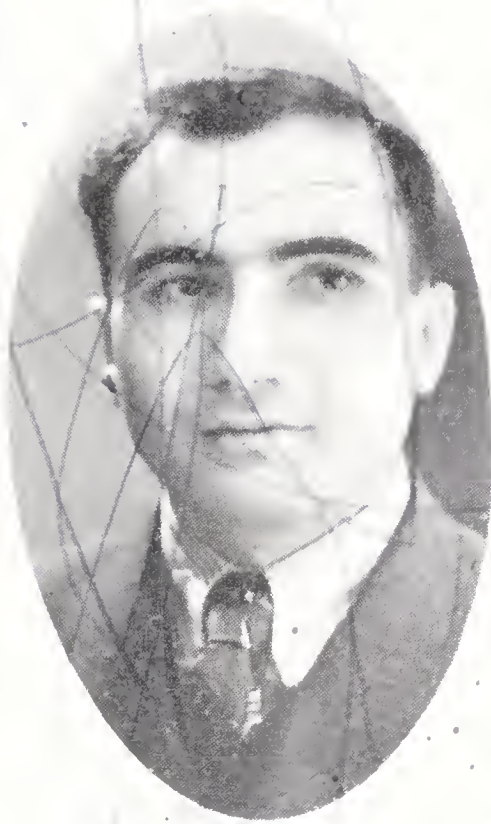
REV. ELIAS AKL



HANNA SALMAN



FARAJ MAKSUD



FAYLOS GABRIEL, *Principal*



NICOLA MA'LUI



WAHEED SALMAN ✓



YUSEF GHUSN

TEACHERS OF ORPHANAGE AND SCHOOL

Photograph Taken Nov., 1937.

PRESENT COMMITTEE

HANNA SALMAN	<i>President</i>
HANNA ISA	<i>Vice-President</i>
DR. SIMON MALKAH	<i>Advisor</i>
YUSEF YA'CUB IBRAHEEM	<i>Treasurer</i>
MALKEY-AL-KANJ	<i>Secretary</i>

DIRECTORS

FAVLOS GABRIEL, *Principal*

GEORGE SALIBA

KAREEM MEYRO

NOTICE

1. School tuition and fees must be made payable to:
YUSUF YA'CUB IBRAHEEM
SYRIAC ORPHANAGE AND SCHOOL
KHANDAK-EL-GHAMIK
BEIRUT, SYRIA
2. All communications with the administrative board must be in writing. Address: Administrative Board of the Syriac Orphanage School, Khandak-el-Ghamik, Beirut, Syria.
3. All communications from outside of Beirut, must be sent to the above address, otherwise subject to rejection.

PRICELESS SUCCESS

We Assyrians can be proud of the work done and the results accomplished. The students named below are all graduated from our school and orphanage and are all teaching Assyrian in various parts of Syria and its vicinity. These accomplishments can never be measured in dollars and cents. They are priceless. Let us, therefore, resolve to carry on this kind of work with spirit and loyalty to our forefathers.

GRADUATES

Dinha Tooma	Tooma Al Kas Easi
Abdulkerim Stamboli	Hanna Stamboli
Favlos Gabriel	Elias Al Kas Btres Gedoun
Hanna Salman	Farge Mksod
Antanius Moosah	Hanna Murad
Abdulkerim Kadavchy	Younan Malki
Abdulkerim Gello	Youseph Astepho
Gabriel Gabriel	Yacob Abdulahad
Murad Abdullah	Maroki Yashoh
Ndorie Foulos	Fahim Elias
Joseph Shammas	George Salim Saryani
George Danhash	Elias Nesan
Labe Saryany	Samoyal Makdsi Elias
	Anton Ylda

PROGRAM OF THE SCHOLASTIC YEAR

1937-1938

———— 1937 ————

Thursday, October 7, 7:45 A.M.—Opening of Classes.

Thursday, November 11—Armistice Holiday.

Tuesday, December 4, 4 P.M.—End of First Semester.

———— 1938 ————

CHRISTMAS VACATION

Friday, Jan. 14, 7:45 A. M.—Beginning of the 2nd semester.

Wednesday & Thursday, January 19,20—Epiphany Holidays.

Tuesday, February 15—Presentation of the Child Christ to
the Temple.

Wed., April 20, 4:15 P.M.—Conclusion of the 2nd semester.

EASTER VACATION

May 3, 7:45 A.M.—Beginning of the 3rd semester.

Saturday, May 29—Official Holiday of the School.

Sunday, June 26—End of scholastic year.



Registration of Boarding Pupils

Begins August 15, and ends September 30th.

Period for Acceptance of Boarding Pupils

From September 25th to October 15, provided delinquents offer an acceptable excuse.

Period of Registration for Day Pupils

Begins September 15th and ends in the week that follows the opening of school.

BRIEF OUTLINE of the Syriac Orphanage and School of Beirut

The World War left many of the youth of the Syriac Church, orphans. Its tribulations drove many from their homelands to the lands of Syria and Lebanon. The Assyrian National School Association of the United States of America, took interest in them and brought them together in an orphanage founded in Beirut, the capital of the Lebanese Republic, in 1923. Its purpose was not merely to house them and feed them, but to bring them up in the traditions of true Syriac culture, to prepare them for useful work for their nation and their country. For that purpose it founded the Orphanage and school to teach them the Syriac language, their racial language, and the Arabic language, the language of the land. They are taught also the French language, the language of the Mandatory power, and other subjects required in the official school program.

In its first stage the school did not follow any definite course, and it was not possible to compare its classes with the classes of the official schools until the end of the scholastic year, 1933-1934. It was natural not to expect much success or progress from such a school. However, beginning with the scholastic year 1934-1935, the school made perceptible progress. It began to have an official program, preparing its students for preliminary examinations in accordance with the Lebanese and French requirements of the ministry of education. Beginning with the scholastic year 1936-1937, it added secondary classes for fulfillment of the Lebanese and French requirements for the secondary certificates. It was encouraged to do that in view of the splendid progress which its students attained in the ministry's examinations.

THE PURPOSE OF THE ORPHANAGE SCHOOL

The chief objective sought by the Assyrian National School Association of America, Inc., and the administrative of school boards in founding the Orphanage and the School, was to serve the Syrian nation generally, without distinction of sect or creed or of the country in which that nation is represented. This it sought to do in the following manner:

1. *General Culture*

By general culture is meant the cultivation of the mental powers in the various fields of life, believing that those of limited mental experiences are also limited in their thinking capacity. The pupils are trained in straight thinking, to avoid extremism, and to cultivate mental initiative for the pursuance of their mental tasks. The Syriac language takes first place in the school program.

2. *Spiritual — Ethical Culture*

The best measure of a nation is the spiritual ethical one. Perfect personalities are distinguished by high spiritual and ethical traits. For that purpose, the Orphanage strives with full enthusiasm and liberality to fulfill those sacred duties, watching with solicitude over its pupils, as their own parents would do, that they may be brought up in praiseworthy spiritual virtues from their infancy.

3. *Health Improvement and Physical Culture.*

Sound health is one of the high necessities of life. For a community consisting of weak, unambitious individuals can never be progressive. Health has its decided influence on the soul, mind and character. And, because the school feels the necessity for the improvement of health, it employs all the means in its power towards that end, the cultivation of the health of its pupils.

4. *Preparing the pupils to follow up their studies in high educational institutions.*

The Orphanage has a fourth objective or purpose, which is to prepare the pupils for following up their studies in higher institutions of learning. It strives to secure for them their future, to supply them with the forces for which they stand in greatest need in the pursuance of their higher education.

5. *Equipping the Orphans for industrial life.*

Many of the pupils of the Orphanage cannot possibly pursue their studies in the higher schools. In this connection, they must follow one of the trades. The Orphanage seeks to help those pupils in the selection of the trade most suitable to each according to his nature and preparation. In this way, the Orphanage offers a most useful service.

These five objectives indicate the great interest shown by the Orphanage towards its pupils, the extent of sacrifice which is required of it and the responsibility which it discharges for the common good. The reader will find in the following, the means employed for the attainment of these objectives.

ADMINISTRATION

There are two boards for the Syriac Orphanage and its school. One is a school board and the other is a board of administrations. The latter concerns itself with the administrative matters, such as expenditure, management of the institution and supervision. It watches over its progress towards the ultimate purpose which is sought by the Assyrian National School Association of America, Inc. The board of administration is authorized to contract with the teachers who must in turn submit to the orders and decisions issuing from it, as given out by the superintendent of the school board.

An equally grave responsibility rests on the school board which is entrusted with the preparation of the school curriculum, the actual teaching and the representation of the school before the government. It takes especial interest in the cultivation of the character of the pupils, in their spiritual and physical culture. It acts in the settlement of all disputes, removal of misunderstanding between pupils, holding all meetings, and fulfilling generally the objectives of the school. Besides, it lays down new plans which would assure the high objectives and ideals of the school its desired progress and development. To achieve these things the following requirements are made to the members of that board:

1. No teacher shall take part in any political movements.

2. No teacher shall take part in a sectarian movement which is at variance with the purpose of the Orphanage and its school.

3. No teacher shall follow a personal course which is contrary to the purpose of the Orphanage and its school.

4. No teacher shall cultivate the friendship, or encourage those who seek to obstruct the endeavors of the school, whether in word or in any deed.

6. Every teacher must keep secret the decisions of the administrative and school boards, withholding from the public and the pupils or members of the Syriac church. Acts contrary to these would be considered a breach of discipline.

7. Every teacher is required to cooperate sincerely and enthusiastically with the rest of the teachers.

8. It is required of every teacher to be of exemplary conduct and character, free of such vices that would abase him in the eyes of the pupils and his colleagues.

9. Every teacher must observe promptness in attendance, and must not absent himself except for an urgent reason and by permission of the board.

10. No teacher may engage in work outside of his teaching hours except by agrément with the board.

11. Every teacher must review his suggestions of whatsoever nature with the school superintendent, who represents the administrative board and who in turn would submit it, if required of him to do so, before the administrative board. The superintendent presides over the teaching body and should be obeyed.

12. Every teacher who fails to fulfill these conditions will be held responsible before the administrative and school boards.

ADMISSION REQUIREMENTS CONDITIONS FOR THE ADMISSION OF ORPHANS

1. The school will not admit more than thirty orphans.

2. Only those who are deprived of fathers can be accepted. The applicant must bring a certificate from the spiritual superior of the church to which he belongs in his own town or village, establishing his dire need. This certificate must be approved by the departments of health and public relief.

3. To be accepted in the school an orphan must be between the ages of nine and twelve.

4. An orphan must carry with him his passport, indicating that he is Syriac.

5. Upon graduating from school an orphan must submit to the orders of his board for a period of three years. His guardian shall be responsible for him should he disobey.

6. Every orphan accepted in the school must have a guardian who will answer for him when necessary and who will act as his surety when the occasion calls for it.

7. The period of stay in the school for an orphan must not exceed nine years, providing he enters the elementary class.

8. An orphan pupil who fails two years in succession shall be taken out of school and put to work at some trade.

9. An orphan pupil must perform the school chores required of him without complaint.

10. An orphan who seeks to create trouble in the orphanage or consorts with those who do, shall be held accountable before the administrative and school boards.

In the fifth paragraph reference is made to the responsibilities of the guardian which are herein defined as follows:

1. The guardian has no right to place the administrative board under responsibility should something happen to his ward which, by the testimony of the superintendent and two of the teachers is held as accidental.

2. A guardian cannot require the orphanage to take back his ward after he leaves it for the second time, without compelling reasons or the consent of the board.

3. The guardian must not interfere in matters which pertain to the good of the orphanage, as long as these are within the circle of sanitation and morality.

4. Should an orphan refuse to obey the orders of the board after his graduation, the guardian must pay a sum of thirty Ottoman (gold) pounds in the period of three years.

GENERAL REGULATIONS AND REQUIREMENTS

1. No orphan is accepted in the orphanage and its school who is not of sound body and mind, free of communicable diseases, accompanied with a physician's certificate to that effect.

2. No pupil is accepted in the school of the orphanage who is not between the ages of seven and fifteen, provided that a pupil in the latter age must have advanced at least to the seventh grade. Every pupil coming from outside of Beirut must be considered as a boarding pupil, or otherwise refused admission.

3. Every student failing two successive years will not be accepted in the Orphanage school.

4. Every student who causes trouble and corrupts the character of the pupils, will be expelled from school.

5. If a pupil who is expelled from the Orphanage school, whether he be a day student or a boarding student, or leaves the Orphanage by his own consent has no right to demand return of the paid tuition.

6. Expenses for books and school accessories are not included in the tuition fee.

7. In case of two brothers or more, whether day or boarding pupils, there will be a reduction of 10% from the tuition fee. A similar reduction will be made for the children of priests.

8. Every pupil must show obedience and respect to his superiors and teachers, contrary conduct may be considered a deficiency in character.

9. Pupils are warned against absention without permission. Any pupil thus absenting himself from studies, unless he can show a certificate signed by his parents or guardians, will be suspended.

10. Every student during his stay outside of school is warned against any activity which might bring disrepute to the school, and shall be punished if he plots against its policy and objectives.

INFORMATION CONCERNING BOARDING PUPILS

1. Supervision: The nearer the boarding pupils life is to that of the family, the more content and happy the student is. The Orphanage aims to attain this ideal, cultivating, the pupils' emotions after the best pattern. This the school does by appointing a committee of the superintendent and three teachers who have long experience in the science of pedagogy, helping the pupils to solve their scholastic problems, thus adding to the general welfare, both of the pupils and of the school.

2. A new method has been adopted in the school program. Of these is a regulation of the leave of absence which is granted pupils who wish to leave school by permission on certain occasions and at certain set times. The number of these permissions depend on the conduct of the student and his grade. The younger pupils cannot leave the school except in the company of teachers or an elder student who will take care of them.

3. Medical Attention: The orphanage offers the medical attention necessary for securing the health of the pupils. Expenses for extended medical care, however, will be required from the pupil's guardians.

4. Physical Culture: Physical culture energizes the physical, mental, and spiritual powers of the pupil. For this reason the school requires physical exercises and various games of the pupils two hours every week, besides football, basketball and other physical competitions which are carried on with other schools.

The orphanage is not responsible for accidents or injuries which might befall the pupils during their physical exercises, whether these be compulsory or of free choice, inside the orphanage building or outside of it.

5. Societies: The orphanage has organized several societies among the pupils of which are the Boy Scouts, a dramatic society, a debating society, etc., thus filling a long felt need in the school and among the people.

6. Spending Money: A pupil requires a set sum of money for such expenses as books, hair cut, pressing clothes, etc. Parents are warned, however, not to give their children large sums of money for their personal expenses. It is advisable that instead of handing the pupils money, such money be left in trust with the school treasury, and that it be given to the pupil a little at a time, in accordance with the advice of his parents or guardian.

SCHOOL MARKS

School marks are given to the pupils three times a year, at the end of each semester. In case of the day students, the marks are handed to them; but in the case of the boarding students, the administration sends the marks to the guardian. Guardians are therefore requested to look for those marks at set times, and to communicate with the school administration when they fail to receive them.

ADVANCEMENT FROM GRADE TO GRADE

The passing mark is twelve out of twenty. Whoever gets a mark below twelve shall be considered as having failed. Pupils failing in one or two subjects may be given a supplementary examination at the opening of the next scholastic year. His status is then determined according to the result of this examination. Those failing in three subjects or more are required to repeat the year, the better to establish the foundation of their learning.

ENTRANCE EXAMINATIONS

Applicants and pupils who had failed in the previous year are given free examinations to determine the grades to which they should belong.

LIST OF DISTINCTION

Pupils who distinguish themselves through application and good conduct will have their names appear in the list of distinguished pupils at the end of each semester.

LANGUAGES TAUGHT AT THE ORPHANAGE SCHOOL

1. The first language of the school is the Syriac, which is considered the national language. It is a compulsory language in all classes, and the school takes especial interest in teaching it.

2. The second language in importance is the Arabic language. It also is compulsory, being the language of the land, and the school takes interest in teaching it thoroughly to the pupils.

3. Following the Arabic language is the French which is the curricular language for sciences, mathematics, history and geography, following the program of the French and Lebanese schools.

4. Besides these languages English is taught in the four highest grades from the sixth to the third.

SCHEDULE OF GRADES,
CLASSES, SUBJECTS, AND HOURS OF ATTENDANCE

	<i>G R A D E S</i>	<i>3rd</i>	<i>4th</i>	<i>5th</i>	<i>6th</i>	<i>7th</i>
<i>Subject</i>		<i>H O U R S</i>				
Syriac		4	4	4	5	5
French		7	7	6	6	6
Arabic		5	5	5	5	5
English		4	3	3	3	3
Mathematics		6	5	5	5	5
Geography		2	2	2	2	2
History		2	2	2	2	2
Science		3	3	3	2	1
Religion		1	1	1	1	1
Church Music		1	1	1	1	1
Drawing		1	1	1	1	1
Music (Instrument)		1	1	1	1	
Penmanship						2
Physical Culture		2	2	2	2	2
		—	—	—	—	—
		38	37	36	36	34

	<i>G R A D E S</i>	<i>8th</i>	<i>9th</i>	<i>10th</i>	<i>11th</i>
<i>Subject</i>		<i>H O U R S</i>			
Syriac		5	5	5	5
French		6	5	5	5
Arabic		5	5	5	5
Arithmetic		4	3	3	3
Geography		1			
Sacred History		1	2	2	
Manual Labor and Drawing		1	2	2	2
Church Music and Religion		2	2	2	2
Penmanship		2	2		
Physical Culture		2	2	2	2
		—	—	—	—
		29	28	26	24

YEARLY TUITION

	<i>Boarding Pupils (Gold Piastres)</i>	<i>Day Pupils (Gold Piastres)</i>
Elementary and 10th Grade	750	75
Ninth Grade	800	85
Eighth Grade	900	100
Seventh Grade	950	110
Sixth Grade	1100	120
Fifth Grade	1150	140
Fourth Grade	1300	200
Third Grade	1450	350

MANNER OF PAYMENT

A. The yearly tuition is payable in three installments.

- | | |
|-----------------|------------------------|
| 1. At Admission | Half of the fee. |
| 2. At Christmas | Half of the balance. |
| 3. At Easter | The remaining balance. |

B. Delinquents for a period of one week from the above specified dates shall be denied pursuance of their studies.

CLOTHES AND OTHER NECESSITIES FOR BOARDING PUPILS

Shirts	4	Comb	1
Undershirts	4	Slippers	1
Nightshirts or Pajamas	2	Shoes	2 Pair
Handkerchiefs	8	Suits of Clothes	3
Socks, pairs	5	Mattress	180x180 Centimeters
Face Towels	2	Pillows	2
Bath Towels		Bed Sheets	4
Bath Sponges	1	Pillow Cases	4
Toothbrush	1	Quilt	1
Looking Glass	1	Blanket	1
Laundry Bags	2		

GRADUATING STUDENTS IN THE BOARD EXAMINATIONS

Danha Hanna	O. L. B.	Beirut
Yousuf 'Isa	O. L.	Beirut
Ya'qub Rassam	O. L.	Huseijah
Yousuf Na'oun Qasourani,	O. L.	Huseijah
Ibrahim Nasrallah	O. L.	Al-Hafar (Homs)
Ifram Najmah	O. L.	Zahleh
Samuel Malki Souma	O.	Beirut

Note: "O" stands for Orphanage. "L" for Lebanese certificate. "B" for certificate of the Board of Education, or Ministry's certificate.

HONOR STUDENTS

Fifth Grade	Yousuf 'Isa
Sixth Grade	Na'im Ibrahim and Sham'oun Lahdou
Seventh Grade	Farajallah Shahrstan, George Yausuf, and Ya'qub Shami
Eighth Grade	Hanna Shahrstan
Ninth Grade	Farid Shahrstan and George Ibrahim Asmar
Tenth Grade	Luqa Michael and Mousa Mas'oud



STUDENTS AND ORPHANS

REGISTRATION OF PUPILS ACCORDING TO GRADES

FOURTH GRADE

Elias Nisan	Beirut	Antoun Balda	Beirut
Hanna Murad	Qamishli	Faraj Maqsoud	Sadad (Home)
Marouki Yashou'	Beirut	Yousuf Astifou	Qamishli

FIFTH GRADE

Ibrahim Nasrallah	Al-Hafar	Ali Matar	Beirut
Ifram Najmah	Zahleh	Ya'quob Rassam	Huseijah
Danha Hanna	Beirut	Yousuf Sham'oun	Tripoli
Samuel Malko Souma	Beirut	Yousuf 'Isa	Beirut
		Yousuf Na'oum	Huseijah

SIXTH GRADE

Antoun 'Abdou	Beirut	Yousuf Qass Gabriel	Ras ul-'Ain
Toufiq Ibrahim	Aleppo	Shukri Bali	Diarbekr
George Daoud	Aleppo	Sham'oun Lahdou	Deirak
George Mousa Aziz	Homs	Abdul-Ahad Murad	Zahleh
Joseph Qariou	Huseijah	Abdul Nour Istiphan	Aleppo
Hanna Abdoul-Ahad	Beirut	Abdou Malki	Beirut
Sa'id Suleiman	Damascus	Gabrial Sham-oun	Beirut
Safar Elias	Qamishli	Gabrial Qassis	Beirut
Salim Gabriel	Beirut	Malki Yousuf	Beirut
Na'im Ibrahim	Homs	Mousa Suleiman	Qamishli
		Nicola Khoury	Homs

SEVENTH GRADE

As'ad Sham'oun	Beirut	George Yousuf	Zahleh
Elias Salim	Beirut	Joseph Farah	Beirut
Elias Abdul-Ahad	Beirut	Joseph Ya'qub	Ras ul-'Ain
Butrus Aroush	Beirut	George Abdou	Beirut
Butrus Jibran	Beirut	Husni Bali	Diarbaker
Shabou Istephan	Beirut	Malki Barsoum	Tripoli
Immanuel Daoud	Beirut	Malki Butrus	Beirut
Farahallah Shahrstan, Ras ul-'Ain		Mousa George	Zahleh
Karim Ashhab	Al-Hafar	Hobil Mourad	Beirut
Malki Rassoum Malki	Beirut	'Isa Shabou	Damascas
Butrus Isa	Beirut	Yashou' Danial	Beirut
Jamil Karim Sharou	Zahleh	Ya'qub Shami	Homs
		Ya'qub Na'man	Beirut

EIGHTH GRADE

Ibrahim Suleiman	Beirut	Anthony Ibrahim	Beirut
Istephan Mas'oud	Beirut	Aziz Ibrahim	Beirut
Yahya Heidou	Beirut	Gibrial Souma	Beirut
Ibrahim Aziz	Beirut	Michail Jurjus	Zahleh
Ashour Gibrial	Beirut	Ya'qub 'Isa	Beirut
Butrus Daoud	Beirut	George Kawkab	Damascus
Benjamin Touma	Beirut	Hanna Shahrstan	Ras ul-'Ain
Hanna Khabbaz	Beirut	Darishou Gibrial	Beirut

EIGHTH GRADE (Cont.)

Hanna 'Isa	Beirut	Sabri Salim	Deir-uz-Zor
Sham'oun Gibrial	Beirut	Abdou Yousuf	Zahleh
'Gibrial Na'moush	Beirut	'Isa Mousa	Damascus
Yashou' Sham'oun	Beirut	Ya'qub Karim	Beirut
		Yousuf Ya'qub Yousuf	Beirut

NINTH GRADE

Elias Butrus	Beirut	Mulki Sim'an	Beirut
Elias Jabra	Jerusalem	Michal 'Aziz	Beirut
Elias 'Aziz	Beirut	Na'im Khouri	Homs
Taghla Tafla Sirjahou	Beirut	Abdul Ahad 'Aziz	Beirut
George Ibrahim Asmar	Beirut	Suleiman Mirza	Beirut
George Hajjar	Beirut	Farid Shahrstan	Ras ul-'Ain
Hanna Abdou	Beirut	Karim 'Isa	Beirut
Kalou Michal	Beirut	'Aziz Karkanni	Damascus
Mitrie As'ad	Beirut	Ya'qub Safar	Beirut
Murad Milkie	Beirut	Yousuf Mas'oud	Beirut
		'Isa Sim'an	Haifa

TENTH GRADE

Iskander 'Isa	Beirut	'Immanuel Farah	Beirut
Butrus Isha'ya	Beirut	Francois Adam	Beirut
George Sadiq	Beirut	Luqa Michal Wardah	Beirut
Zaya Ilia	Beirut	Mousa Mas'oud	Beirut
Sarkis Jaliq	Beirut	Michal Ilia	Beirut
Sham'oun Sham'oun	Beirut	William Warda	Beirut
Isa Barsoum	Beirut	Yeuhanina Joseph Yalda	Beirut

SUBSCRIBERS TO THE CHRISTMAS FUND CAMPAIGN COMM.

— of the —

ASSYRIAN NATIONAL SCHOOL ASSOCIATION

— For The Year of 1936 —

Ridgewood, N. J.	Mr. & Mrs. T. Redvanly	Springfield, Mass.
Jacob Matloob	S. Bazaz	Elias Kaselias
Thomas Matloob	Fred Kurkij	Arthur Arslan
Glen Rock, N. J.	Henry Beshar	Fall River, Mass.
James Betterbed	John Ohenesian	Essa Izzir
Passaic, N. J.	S. Ehtier	Leominster, Mass.
John Malool	Thomas Beshar	Serkis Papaz
J. Koja	Bronx, N. Y.	Pawtucket, R. I.
David Perley	A. Holo	John Shobo
Woodcliff, N. J.	Caldwell, N. J.	Columbus, Miss.
A. N. Joseph	R. Safar	M. Kerby & Bros.
Greenwood Lake, N. J.	Haig Sapsuzian	Toledo, Ohio
M. Makloof	Boston, Mass.	Azaz Souma
New York, N. Y.	Youhana Perch	Yonkers, N. Y.
Dick Tarzian	Assad Shabo	Assyrian Nat'l. Ass'n.
Chatalbosh Bros.	Milton, Mass.	John Ashjy
Paul Moomjy	Geo. Peters	Newark, N. J.
A. Asfar	Worcester, Mass.	J. J. Durna
L. Moomjy	Norman Simon	K. Moomjy
N. B. Quoyoun	Bahnam Papaz	Y. Durna
L. Mardenly	H. B. Barsam	H. Durna

SUBSCRIBERS. (Cont.)

Paterson, N. J.	Lakewood, N. J.	Brooklyn, N. Y.
Paula Koja	Mrs. J. Friedman	H. Foronjy
Joseph Koonjy	K. Shamsey	R. Foronjy
Karim Bouroojy	Chas. Dartley	Lutfy Tashjy
Zane Rumana	Hoboken, N. J.	Karkenny Family
Said Rumana	N. J. Palak	S. Asfar
Joseph Bakel	K. Keshish	Lutfy Dartly
Siroon Kapanjy	R. Esehak	Hanna Asfar
Geo. Darakjy	Jersey City, N. J.	Hanna Choulchy
N. & Z. Backus	Sam Dartley	Tom Basmajy
Sam Dooling	West New York, N. J.	Salem Alby
H. Basmajy	Hanna Thomas	F. Alm
H. Rumana	Mrs. S. Dartley	Mrs. Z. Karkenny
Mr. & Mrs. N. Handy	Chas. Cheringal	Mrs. M. Karkenny
Mr. & Mrs. J. Bohho	Joseph Bardakjy	Miss M. Karkenny
Charles Malool	James Bahoosh	Mrs. I. Karkenny
John Dabbag	Nishan David	Mrs. N. Garabedian
Abraham Afram	Wm. Cheringal	Miss M. Toma
Louis Mazejy	Geo. B. Kedersha	Mrs. M. Tahjy
Jos. Koja	A. Donabed	Mrs. A. Asfar
N. Bazaz	Mrs. L. Tarzy	Mrs. A. Boyajy
N. Sarokhan	W. R. Joseph	Mrs. G. Dartley
K. Redvanly	Geo. Pashayan	Mrs. R. Yazmajian
N. Atanas	Rutherford, N. J.	Mrs. A. Foronjy
J. Darakjy	J. Shahnazarian	Mrs. A. Karkenny
N. Mazejy	P. Prinjy	Irvington, N. J.
Suffern, N. Y.	T. Woodrige	Jacob Kedersha
B. Boyajy & Family	John Baba	Summit, N. J.
L. Boyajy	Mr. & Mrs. J. Kedersha	T. Shahnazarian
College Point, N. Y.	Hawthorne, N. J.	B. Dabbag
Anton Dartley	Albert Atanas	J. Pushejy
L. Asfar	Lyndhurst, N. J.	Paul Baghossian
H. Malool	Thomas Safar	J. Matloob
Bagian	Chatham, N. J.	Sam Bahto
J. Malool	A. Boorujy	Sam Bushejy
H. Asfar	Union City, N. J.	Anne Bahto
Flushing, L. I.	Joseph Esak	A. Basmajian
S. Redvanly	Mrs. Z. Damerjy	Geo. Henzorian
J. Asfar	Elias Boyajy	Peter Boorjy
Corona, L. I.	John Anton	S. Boorujy
G. Baly	Chas. Khoury	Sam Boorujy
H. Esehak	J. Kazanjy	George Boorujy
Grantwood, N. J.	Jacob A. Stone	A. Boorujy
Sam Shamsey	Mrs. L. Bakal	John Boorujy
Said Shamsev	T. Dartley	R. Boorujy
Mr. & Mrs. Basmajian	John Joseph	M. Melkonian
Ridgefield Park, N. J.	K. Boyajy	E. Orange, N. J.
A. Yazeiv & Family	Floral Park, L. I.	Mrs. H. Stambolian
Tenafly, N. J.	A. Redvanly	John Stambol
Hanna Cheringal	Astoria, L. I.	David Kedersha
Maplewood, N. J.	E. Atanas	C. Nakash
Mr. & Mrs. H. Betterbed	H. Bishar	Mrs. John Kedersha
North Bergen, N. J.	S. Atanas	Montreal, Canada
Y. Darakjy	T. Betterbed	Geo. Iariour
A. Otjy	Wm. Thomas	A. Zaor
Jacob Tarzy	J. Anton	Los Angeles, Calif.
B. Kedersha	L. Boyajy	Geo. Malian
A. Bazaz	A. Nakashian	B. Eskander
S. Najar	Wm. Kazanjy	Jackson Heights, N. Y.
Chas. Cheringal	Assyrian St. Ephraim	B. Nakashian
S. Orange, N. J.	Ass'n. Central Falls, R.I.	J. Koory
T. Betterbed	Detroit, Mich.	Weehawken, N. J.
Great Neck, L. I.	St. John Assyrian	Jacob Safar
S. Asfar	Society	Aziz Cheringal